



# A l'ombre des platanes

ÉDITION ÉTÉ 2016 - NUMÉRO 18

## Le district de Martigny, pour l'indépendance énergétique



Dernière réalisation en date, dans l'esprit du projet « Martigny, District de l'énergie » qui veut faire des bâtiments communaux des exemples d'efficacité énergétique : la future centrale photovoltaïque du Cycle d'orientation de la ville, avec ses 900 m<sup>2</sup> de panneaux solaires installés sur le toit du bâtiment. Ces panneaux sont proposés par Sinergy en location, à ceux qui veulent soutenir cette forme de production d'énergie.

**Les présidents des onze communes du district de Martigny ont décidé de s'investir en faveur de l'indépendance énergétique de la région. Dans ce but, les communes ont mis sur pied un programme ambitieux : l'exploitation de l'énergie solaire, la réduction des consommations d'énergie en assainissant les bâtiments patrimoniaux, la couverture d'une partie des besoins en chaleur par des énergies renouvelables. Quant à Martigny, Cité de l'énergie GOLD, elle poursuit ses ambitions.**

La commune de Martigny, Cité de l'énergie depuis plus d'une décennie et détentrice de plusieurs labels prestigieux dans le domaine, continue à vouloir offrir à ses citoyens, durablement, une meilleure qualité de vie. Pour cela, elle s'est fixée entre autres comme objectifs d'utiliser l'énergie le plus rationnellement possible, d'augmenter la part des énergies renouvelables indigènes, de développer la mobilité douce et de sensibiliser la population à ces modes de vie plus propres et durables.

Dans ce cadre, de plus en plus d'entreprises martigneraines y vont aussi de leurs actions. A l'affiche par exemple, les Caves Orsat qui produisent leur propre énergie verte, la Distillerie Morand qui valorise ses déchets, ou encore Debiopharm qui utilise en boucle les énergies, réduisant son empreinte carbone. Commentaire de Marc-Henri Favre sur ces réalisations exemplaires : « Tel un paquebot, le départ prend du temps. Une certaine vitesse est maintenant atteinte. Continuons l'effort aussi longtemps qu'il faut pour que son mouvement se pérennise. »



MARC-HENRI FAVRE,  
PRÉSIDENT DE LA VILLE

### NOUS, ICI ET MAINTENANT !

Notre Ville développe depuis de nombreuses années une politique énergétique responsable. Convaincue que le CO<sub>2</sub> n'a pas de frontière et que l'effort global passe par une prise de conscience et des actions locales, elle s'est notamment engagée en signant la Convention des maires, dite des « 3x20 ». Il s'agit concrètement de réduire nos émissions de gaz à effet de serre de 20 %, de diminuer notre consommation d'énergie de 20 % et de porter à 20 % la part de nos énergies renouvelables à l'horizon 2020. Nous croyons que ces objectifs sont une occasion unique de repenser notre avenir d'une manière plus durable et ce dans une perspective de dynamisme économique et de stabilité sociale.

Comme l'affirment Cyril Dion et Mélanie Laurent dans leur film documentaire *Demain*, nous restons persuadés que nous pouvons tous y contribuer. Posons-nous à tous les échelons ces questions : Si pas nous, qui ? Si pas ici, où ? Et si pas maintenant, quand ?

## L'envers du décor : la chaise Mitterrand

La salle du Conseil municipal est située au premier étage de l'hôtel de ville. Ses dix chaises sont attribuées au secrétaire municipal et aux neuf conseillers municipaux qui, hormis le président s'asseyant en bout de table, sont répartis selon l'appartenance politique, l'ancienneté et, enfin, selon le résultat de leur dernière élection. Des plaquettes ont été apposées au dos de trois chaises. Elles rappellent le passage en ces murs de deux conseillers fédéraux, Jean-Pascal Delamuraz et Pascal Couchepin, ainsi que du président français François Mitterrand le 15 septembre 1989.



## AGENDA

- **17-18 juin** : Festival des 5 Continents, Place du Manoir, entrée gratuite. [www.5continents.ch](http://www.5continents.ch)
- **22-26 juin** : Championnats suisses de vélo sur route, Place Centrale et parcours. [www.martigny2016.ch](http://www.martigny2016.ch)
- **22 juillet-27 août** : PALP festival, Place Centrale. [www.palpfestival.ch](http://www.palpfestival.ch)
- **31 juillet-7 août** : FIFO Festival international du folklore d'Octodure. [www.fifo.ch](http://www.fifo.ch)
- **Jusqu'au 20 novembre** : Picasso, l'œuvre ultime, Fondation Pierre Gianadda, tous les jours, 9h-19h. [www.gianadda.ch](http://www.gianadda.ch)
- **Jusqu'au 18 septembre** : Dakar-Martigny, Hommage à la Biennale d'art contemporain, Manoir, mardi à dimanche 14h-18h. [www.manoirmartigny.ch](http://www.manoirmartigny.ch)



## Championnats suisses de vélo

Mis sur pied pour la première fois en 1966, le Grand Prix Vallotton connaîtra un 50<sup>e</sup> anniversaire très singulier. Emmenés par Jean-Philippe Lonfat, président du CO, et Alexandre Debons, président du Vélo-Club Excelsior, plusieurs centaines de bénévoles organiseront en effet à Martigny les championnats suisses de vélo sur route du 22 au 26 juin prochains.



## Il était une fois...

Construit au XIII<sup>e</sup> siècle, le château de la Bâtiaz est situé à un endroit stratégique qui surplombe la plaine du Rhône et la ville de Martigny. Il permettait à la Maison de Savoie ou aux évêques de Sion, qui ont occupé tour à tour le site, de contrôler le col du Grand-Saint-Bernard, passage important pour les échanges entre le nord et le sud des Alpes. Élément singulier, la hauteur de la tour est égale à sa circonférence, soit 35,40 mètres.



Stéphane Jordan est l'architecte de Ville depuis 2009. Il a auparavant travaillé dans le privé et passé plus de huit ans dans un bureau d'architecture de Berlin.

## L'architecte de Ville



Olivier Morend, Sabine Juillard, Stéphane Jordan, Amandine Giroud, Christiane Bessard et Christian Reuse composent l'équipe.

**Martigny compte 120 édifices communaux, allant de l'abribus à l'hôtel de ville, en passant par des écoles et bâtiments d'habitation. Pour notamment gérer les rénovations et transformations du tout, il existe un service.**

« Nous sommes six à composer la section édilité et urbanisme des services techniques », explique Stéphane Jordan, architecte de Ville. « Nous gérons l'aménagement du territoire, les édifices publics et la police des constructions. Toute mise à l'enquête publique passe au préalable par nos bureaux pour examen. »

Ils sont architectes, dessinateurs ou spécialistes en sécurité. Leur travail est de faire respecter les normes et d'assurer le lien avec le Canton. Le service emploie même un apprenti employé de commerce.

Stéphane Jordan précise : « Le métier est très varié et on rencontre une multitude de personnes. Lors de la transformation d'une école ou d'un théâtre par exemple, nous devons être à l'écoute des usagers afin de satisfaire au mieux les besoins de chacun. Ça nous permet d'être sensibilisés aux différents milieux sociaux qui composent la ville. Martigny est en pleine mutation. On ne chôme pas en ce moment ! »

Qu'il s'agisse de l'organisation du concours d'architecture ou du suivi des séances de chantier, l'architecte de Ville est présent à toutes les étapes d'une construction communale. Les prochains gros défis qui attendent Stéphane Jordan et son équipe seront la nouvelle école de la Bâtiaz, ainsi que le réaménagement des goulles du Rosel. Un programme plutôt copieux.

## Une Place Centrale 100% piétonne

Durant l'été et certains week-ends de mai, la Place Centrale est au cœur de diverses animations, dont notamment le PALP festival. Elle se transforme alors en « zone piétonne » et devient interdite à toute circulation routière. Les amateurs de bicyclette sont également soumis à cette loi et doivent cheminer à côté de leur vélo. Amis cyclistes, vous voilà informés.



## C'était à Martigny



**VALÉRIE LUISIER-DÉLEZ, FESTIVAL DES MUSIQUES DU BAS-VALAIS**

Ils étaient près de 1000 musiciens à s'être donné rendez-vous du

27 au 29 mai pour la 84<sup>e</sup> édition du Festival des musiques du Bas-Valais. 23 sociétés de musique ont participé à la manifestation organisée cette année par l'Harmonie Municipale de Martigny. « Le point d'orgue a été le morceau d'ensemble où nous avons tous joué à l'unisson, ainsi que le cortège en ville », s'enthousiasme Valérie Luisier-Délez, membre du comité d'organisation. L'évènement a pu compter sur le soutien de 200 bénévoles. C'est à Saint-Gingolph que se déroulera la 85<sup>e</sup> édition.



**STEVE DUAY, SALON PRIM'VERT**

Prim'Vert c'est le grand rendez-vous des amateurs et professionnels des tendances printanières en matière d'ha-

bitat, d'énergie, d'espaces extérieurs ou encore de design. Pour sa 6<sup>e</sup> édition, tenue au CERM du 21 au 24 avril, le salon a réuni 200 exposants, parmi lesquels Steve Duay. « C'est ma 5<sup>e</sup> participation, précise ce maître ébéniste martignerain. Notre entreprise familiale est spécialisée dans l'agencement d'intérieur. Pour nous, c'est l'occasion de présenter notre savoir-faire en menuiserie et agencement de cuisine et de rencontrer beaucoup de clients. Cela entraîne des retombées commerciales intéressantes. »



**TAMARA CESAR, PLUS BELLE LA PLACE**

Le Swiss Comedy Club s'est produit le samedi 21 mai sur la Place Centrale. La 4<sup>e</sup> édition de « Plus belle la Place »

a accueilli la troupe d'humoristes dont fait partie la Lausannoise Tamara Cesar, une artiste qui n'était encore jamais montée sur scène à Martigny. « Le public a répondu présent, c'était incroyable ! Jouer en extérieur est une expérience totalement différente. Ici, on voit les gens et on accroche leurs regards. » La jeune humoriste de 24 ans a conquis le public grâce, notamment, à son pouvoir d'autodérision. « C'est ma marque de fabrique. Il faut savoir rire de soi et en toutes circonstances ! »



**NICOLAS REUSE, LA CINQUIÈME GLORIEUSE**

Carton plein pour la Cinquième Glorieuse. Près de 1200 amateurs du vin ont répondu à

l'appel de Nicolas Reuse pour découvrir un millésime exceptionnel. La halle 2 du CERM avait été complètement aménagée pour accueillir 36 vigneron membres du gotha valaisan. Sur deux soirées, les 29 et 30 avril derniers, ces professionnels ont proposé leurs crus à un public convaincu que notre canton recèle de vrais orfèvres en matière de viticulture et d'œnologie. Rendez-vous est pris pour le 2<sup>e</sup> week-end de mai 2017.



## Ma passion : l'apiculture

C'est son mari, arboriculteur, qui lui a « mis le pied à la ruche » il y a dix-neuf ans. « Il fallait louer des abeilles pour la pollinisation des arbres. C'était plus simple d'avoir notre propre colonie », explique Marlyse Darbellay. Les débuts sont pourtant épiques. L'apicultrice démarre son activité avec un copain de son fils, mais il doit rapidement abandonner l'aventure à la suite d'un choc anaphylactique provoqué par des piqûres d'abeilles. Marlyse, elle-même, subit l'attaque de ses protégées. Des tests médicaux révèlent qu'elle est allergique. Mais pas question de renoncer à son activité, elle a « chopé le virus ».

« Une piqûre d'abeille, ça fait mal deux ou trois minutes, c'est tout », constate, philosophe, cette véritable passionnée qui travaille par ailleurs comme coordinatrice au bureau des contrôles de l'Interprofession des fruits et légumes du Valais. En Valais, la production est trop faible pour vivre de l'apiculture. Mais toujours pas de quoi entamer l'enthousiasme de Marlyse. « Les abeilles sont formidables d'enseignement. Solidaires, tenaces, exceptionnelles, elles pourraient en inspirer plus d'un ! »



Marlyse Darbellay possède 40 ruches entre Charrat et Martigny. Elle est aussi inspectrice des ruchers du district de Martigny.

## Gestes verts

### Jardinez sainement !

La benzine utilisée pour les outils de jardinage à moteur dégage, lors de sa combustion, des composés nocifs pour la santé et l'environnement. Pour y remédier, la Commune de Martigny l'a remplacée, depuis plusieurs années, par de l'essence alkylée dans l'ensemble de ses tondeuses, débroussailleuses, etc. On réduit ainsi de 90% les émissions de benzène, une substance cancérigène. Retenons également que ce type d'essence est compatible avec les moteurs classiques. Elle est disponible dans les commerces spécialisés tels que Brico-Bois, Gustave d'Andrès et Veuthey & Cie.

## Emera, Service Social Handicap

« Accompagner dans tous les aspects de la vie ». Ces mots de Sandra Pannatier, responsable de la région Bas-Valais du Service Social Handicap (SSH) de la fondation Emera, résumant parfaitement la philosophie de cette institution.

Avec ses nombreux partenaires, Emera propose en effet un encadrement pour toute personne souffrant de troubles physiques, psychiatriques, sensoriels ou mentaux, dès sa naissance et jusqu'à 65 ans. Située à l'avenue de la Gare 56, l'antenne de Martigny est l'un des cinq sites d'Emera SSH en Valais. Elle vient en aide annuellement à plus de 600 personnes de la région dont une majorité a été victime d'un accident de la route, d'un burnout, d'un AVC, ou souffre de maladies graves.

La mission d'Emera est double : contribuer d'une part à améliorer la qualité de vie des personnes souffrant de handicap et d'autre part favoriser leur autonomie et leur participation à la vie sociale. Concrètement, son rôle de facilitatrice de la vie quotidienne peut aller de l'organisation de la mobilité à l'établissement d'un budget.

[www.emera.ch](http://www.emera.ch)

## L'ACTU EN IMAGES



Présidés par Dorian Farquet (devant, 4<sup>e</sup> depuis la gauche), les quelque 150 membres du club des **Tireurs sportifs Martigny région** accueillent régulièrement 50 juniors qui s'entraînent notamment au tir à 300 mètres au stand des Perrettes (Guercet). [www.tir-martigny.ch](http://www.tir-martigny.ch)



Le Parnassius apollo, plus communément appelé **apollon**, est un papillon peu courant. Il butine de préférence les plantes grasses. D'une envergure de trois à quatre centimètres et reconnaissable à ses ocelles noirs et rouges, ce lépidoptère vit notamment sur les coteaux secs de la Bâtiaz ou des Follatères.



Défilés de troupes romaines, saynètes de théâtre, visites des vestiges, reconstitution d'un camp romain, frappe de monnaie antique, coulage de bronze et **combats de gladiateurs** ont plongé Martigny, les 21 et 22 mai derniers, dans le monde de César et Vercingétorix. [www.fetes-romaines.com](http://www.fetes-romaines.com)



## Ma ville : Emmanuelle Samson

**Avec bonheur, Emmanuelle Samson navigue entre univers littéraire et monde économique. De sa formation en Lettres, elle a gardé le goût des autres. Ses dons de tisseuse de liens représentent un atout certain pour l'Antenne Régions Valais romand dont elle prendra la direction le 1<sup>er</sup> juillet prochain.**

**A L'OMBRE DES PLATANES: Active au sein de l'Antenne Régions Valais romand depuis 2003, vous évoluez dans un secteur auquel ne vous prédestinaient pas vos études ?**

**Emmanuelle Samson :** Après l'université, en 1995, j'ai obtenu mon premier emploi auprès de l'Association pour l'aménagement de la région de Martigny. J'ai développé un réseau avec les entreprises et les communes. J'ai ensuite eu l'opportunité de rejoindre l'Antenne Régions Valais romand et de poursuivre ce travail de mise en relation des différents acteurs économiques.

**Siège de l'Antenne Régions Valais romand, Martigny bénéficie d'un environnement propice à un type de développement qui vous tient à cœur ?**

Martigny est à la fois un grand village où tout le monde se connaît et une ville dynamique. Elle bénéficie d'une offre culturelle dense et de possibilités économiques prometteuses. En tant que maman de deux filles de 11 et 14 ans, j'apprécie sa qualité de vie. La Ville fait beaucoup pour ses habitants, notamment pour les familles. Elle encourage les citoyens à se rencontrer autrement. Cette approche stimule la consommation locale.

**En définitive, ce que vous privilégiez à titre personnel, vous le faites fructifier sur le plan professionnel ?**

Mes fonctions me permettent d'exercer deux valeurs essentielles pour moi et dont je me suis nourrie durant mes études littéraires : le relationnel et la proximité. Le lien est essentiel à tout développement, y compris sur



PHOTO ROMAIN BOISSET

A l'Antenne Régions Valais romand, Emmanuelle Samson se sent comme un poisson dans l'eau. « C'est ma seconde famille », s'exclame-t-elle avec enthousiasme.

le plan économique. En Valais, 98 % des entreprises sont des PME.

**Toujours en mouvement, que faites-vous pour vous ressourcer ?**

Je relis *Le Petit Prince* de Saint-Exupéry, mon livre préféré. Il résume tout. Dans chaque moment de la vie, il y a du *Le Petit Prince*. Et si j'aime les échanges, j'ai aussi besoin de calme. Je me promène volontiers le long de la Dranse en choisissant mes heures pour être seule.

## Vu d'ailleurs

Demandez à un écolier dans la cour de récré qui est Feti Gerbeshi, il vous répondra : « Le monsieur qui répare tout ! » Mais avant de devenir concierge des écoles primaires de Martigny, Feti était professeur au Kosovo. « A l'époque j'enseignais la biologie. Je touchais l'équivalent de 350 francs par mois, c'était trop peu. Alors, je me suis mis à travailler périodiquement en Suisse. » Il commence par être ouvrier dans une entreprise métallurgique de Schwytz. Au bout de quelques années, il découvre le Valais et y enchaîne les boulots. C'est en 1987 qu'il s'installe définitivement en Suisse, mais son diplôme universitaire n'y est pas reconnu. « J'ai toujours aimé l'enseignement, c'est donc tout naturellement que je me suis mis à donner des cours d'albanais à des jeunes durant cette période. Aujourd'hui, sans ce boulot de concierge, le monde de l'école me manquerait trop », dit-il, visiblement ému. A bientôt 63 ans, ce père de six enfants déborde d'énergie et ne s' imagine décidément pas à la retraite de sitôt.



Feti Gerbeshi est un homme au grand cœur. « J'ai notamment participé à l'envoi d'une ambulance au Kosovo ainsi qu'à l'acheminement d'un camion de fournitures scolaires », explique-t-il fièrement.

### Ce qu'il apprécie...

« Jamais je ne quitterai Martigny ! C'est une ville qui bouge énormément. J'adore le FIFO et le Festival des cinq Continents, sans oublier tous les musées qui s'y trouvent. Même le Tour de France vient parfois chez nous, c'est dire ! »

### Ce qui lui manque...

« J'ai de très bons amis au Kosovo, mais ma vie est ici. J'ai eu le privilège de pouvoir aider mon village natal. En 2013, l'action caritative des écoles de Martigny a réuni 30 000 francs avec lesquels nous avons rénové l'école de Sloviye ! »

## MA VILLE EN 4 MOTS



JEANINE  
LONFAT VIT AU  
CHEMIN DE  
LA CHAPELLE  
DEPUIS 65 ANS

■ **EMPLACEMENT :** C'est un quartier paisible, situé près du pont de la Bâtiaz. J'aime entendre le chant de la Dranse.

■ **SOUS LE CHÂTEAU :** Comme dit ma petite-fille Délina, qui vit à Paris, j'habite « sous le château ». C'est formidable pour les enfants, car il y a peu de circulation.

■ **ATTACHEMENT :** J'habite dans une ancienne grange où je suis d'ailleurs née. J'ai un attachement fort au quartier et à la ville, à tout ce qu'elle offre en termes de qualité de vie, de loisirs et de culture.

■ **CHANGEMENT :** J'ai connu l'époque où la rue de la Chapelle était en terre battue, avec des fumassières et des poulaillers. En ce temps-là, j'allais chiper des œufs aussitôt gobés.



PIERRE ANGEL  
PIASENTA VIT À  
LA RUE DE LA  
PIERRE-AVOI  
DEPUIS 12 ANS

■ **COUP DE CŒUR :** Avec ma femme, lorsque nous avons visité la maison dans laquelle nous vivons à Pierre-Avoi, nous avons décidé de l'acheter le jour même, le jour de mes 50 ans.

■ **LIEU IDÉAL :** C'est tout simplement le plus bel endroit de la ville. En hiver, nous n'avons pas beaucoup de soleil, mais en même temps, nous restons dedans quand il fait froid.

■ **UN AIR DE CAMPAGNE :** Nous sommes à quelques minutes à pied du centre-ville et de la forêt. Il n'y a pas de bruit, très peu de voitures. Les seuls qui nous « embêtent », ce sont les oiseaux !

■ **ENVIRONNEMENT :** C'est un environnement naturel, ouvert et convivial. Je vois mes voisins. Il n'y a pas d'immeubles, d'allées parfaites de thuyas. La vue est dégagée.



### IMPRESSUM

**Conception et rédaction :**

JB COMM, Martigny

**Graphisme :** Graficalia, Martigny

**Impression :** CRI, Martigny